NHAÁT THIEÁT AÂM NGHÓA KINH

*Phieân dòch kinh Sa-moân Tueä Laâm soaïn.*

**QUYEÅN 86**

- Bieän chaùnh Chaùnh Luaän aâm quyeån haï. Töø quyeån thöù naêm ñeán heát quyeån thöù taùm laø boán quyeån ñoàng aâm ñaây.

**BIEÄN CHAÙNH LUAÄN QUYEÅN 5**

**PHAÄT ÑAÏO TIEÂN HAÄU THIEÂN**

Naïo dung aâm treân nhieâu giaùo Theá Boån giaûi thích raèng: Naïo laø taïo thaønh giaùp tyù bao lòch saùch ñeàu do toâi thaàn cuûa Hoaøng Ñeá. Vaên Luaän vieát tuøng dung nghi laø sai, chöa roõ choã giaûi thích.

Mai coâi aâm treân laø mai aâm döôùi coâng hoài Thieân Thöông Hieät cho raèng: Haït ngoïc coù vaân maøu hoàng. Mao Thi Truyeän cho raèng: Mai coâi ñoù laø tinh cuûa ñaù raát ñeïp gioáng ngoïc haït ngoïc to roäng nhöng ngoïc xaáu, chöõ hình thanh, chöõ vieát ñeàu töø boä ngoïc Vaên Luaän vieát chöõ hoài laø chaúng phaûi.

Hoân nghaïnh ngöôïc laïi aâm canh haïnh chöõ thöôïng thanh. Saùch Thuyeát Vaên ghi: Xöông caù hoaëc laø vieát chöõ ngaïnh laø boä coát.

Hieät haøng ngöôïc laïi aâm treân laø hieàn kieát ngöôïc laïi aâm döôùi haø laõng saùch Khaûo Thanh cho raèng: Hieät haøng laø bay leân bay xuoáng. Mao Thi Truyeän giaûi thích: Chim bay leân cao goïi laø hieät chim bay xuoáng goïi laø haøng saùch Thuyeát Vaên giaûi thích yù noùi ñoái choïi nhau khoâng phaân treân döôùi, chöõ vieát ñeàu töø boä hieät aâm hieät ngöôïc laïi aâm hieàn kieát Loã Ñaàu cho raèng: Chaúng phaûi.

Bieân nieân ngöôïc laïi aâm mieät mieân Coá Daõ Vöông giaûi thích raèng: Bieân laø ghi vieäc theo nieân ñaïi tröôùc sau thöù töï.

Haø noa ngöôïc laïi aâm thoùa hoûa Löông trieàu ñaïi hoïc só.

Am kinh tòch ngöôïc laïi aâm treân aùm haøm saùch Khaûo Thanh cho raèng: Am laø thuoäc loøng vaên tuïng Quaûng Nhaõ giaûi thích ghi nhôù ñoïc

thuoäc. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä ngoân thanh aâm xöa nay Chaùnh Töï vieát chöõ haøm ñeàu thoâng duïng.

Ñeá heä phoå ngöôïc laïi aâm aâm döôùi boä phoå saùch Söû Kyù cho raèng: Caùc heä phoå trong gia toäc ñöôïc ghi cheùp laïi Thích Danh giaûi thích: Phoå laø coâng boá khaép cuøng cho moïi ngöôøi bieát. Xöa nay Chaùnh Töï giaûi thích: Phoå heä ñoù laø coâng boá theo thöù töï ghi cheùp tröôùc sau xem xeùt söï vieäc heä thoáng gia toäc, chöõ vieát töø boä ngoân thanh phoå chöõ chuyeån chuù.

Maïn thieán aâm treân laø vaïn aâm döôùi laø thieán hieäu Haùn Trieàu Ñoâng Phöông Soùc.

Caân coá ngöôïc laïi aâm treân caân caän saùch Khaûo Thanh cho raèng: Caân coá laø haø tieän, taèng tieän buûn xæn tieác. Theo Taû Truyeän cho raèng: Caân coá laø lo sôï hoå theïn. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä caùch thanh caân.

Hoaøng boä maät ngöôïc laïi aâm döôùi maân taát saùch Nhó Nhaõ giaûi thích: Yeân tònh. Teân ngöôøi.

Phuùng hoà ngöôïc laïi aâm treân vuõ phuùng saùch Khaûo Thanh cho raèng: phuùng laø laáy lôøi noùi khinh khi maéng nhieác che bai ngöôøi. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä quynh aâm quynh ngöôïc laïi aâm quyù dinh döôùi gioáng nhö laø chöõ voõng lôøi vaên loän xoän aâm vu laø aâm vu.

- Thích Lyù sö tö thieân.

Meå muïc aâm treân laø meå saùch Vaän Anh cho raèng: Trong maét coù buïi ñaát goïi laø meå muïc.

Baùng ñoäc ngöôïc laïi aâm treân baùc baøng Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Luaän Ngöõ raèng: Cheâ bai xuùc sieåm noùi xaáu sau löng. Ñoã Döï chuù giaûi Taû Truyeän raèng: Huûy baùng saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä ngoân thanh baùng ngöôïc laïi aâm döôùi ñoàng muïc Ñoã Döï chuù giaûi Taû Truyeän raèng: Ñoäc laø cheâ bai noùi xaáu, khinh khi Quaûng Nhaõ cho raèng: Xaáu aùc Quaùch Phaùc chuù giaûi saùch Phöông Ngoân cho raèng: Vu oan cho ngöôøi khieán cho ngöôøi ta ñau khoå, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä ngoân thanh ñoäc.

Vó dieäp ngöôïc laïi aâm treân vó quyõ saùch Khaûo Thanh cho raèng: Vó dieäp laø saùng cho choùi röïc rôõ, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Cuõng laø aùnh saùng traøn ngaäp. Chöõ vieát töø boä hoûa thanh vó hoaëc laø vieát töø boä nhaät vieát thaønh chöõ vó cuõng thoâng duïng. Ngöôïc laïi aâm döôùi ñaïm trieáp saùch Khaûo Thanh cho raèng: Vieát ñuùng laø chöõ dieäp saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä nhaät thanh dieäp nay vieát chöõ dieäp hoaëc laø vieát chöõ dieäp chöõ bieán theå, cuõng ñeàu thoâng duïng.

Khoa ñaûn ngöôïc laïi aâm treân khoa qua Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Lôøi noùi khoaùc khoe khoang, saùch Ích Phaùp cho raèng: Doái traù khoâng thaät goïi laø khoa saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä ngoân

thanh khoa aâm khoa ñoàng vôùi aâm treân. Ngöôïc laïi aâm döôùi ñaøn laøn Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Ñaûn laø khinh khi, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä ngoân thanh ñaûn.

Phi coäng ngöôïc laïi aâm coäng ngung saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Con deá. Quaùch Phaùc chuù giaûi saùch Nhó Nhaõ raèng: Cuõng goïi laø xuùc chöùc cuõng laø con deá. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä truøng thanh coâng Vaên Töï Ñieån noùi chöõ vieát töø boä haïo vieát thaønh chöõ coäng laø chöõ coå, cuõng thoâng duïng.

Caûo du ngöôïc laïi aâm treân hoà laõo saùch Khaûo Thanh cho raèng: Caûo laø ñaát kinh nôi Chu Vuõ Vöông döïng ñoâ. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Caûo laø ñaát kinh ñoâ. Taây chu Vuõ Vöông nôi kinh ñoâ Tröôøng An, thuoäc taây nam, chöõ vieát töø boä kim thanh cao.

Vuõ thoá aâm döôùi thoå coá thoá laø laø ñaàu cuøng vôùi chöõ thoâ cuõng ñoàng chöõ vieát töø boä thoâ toùm laïi sau ñieåm gioáng nhö caùi ñuoâi con thoû.

Bao nöõ ngöôïc laïi aâm baûo mao saùch Khaûo Thanh cho raèng: Bao laø khen toát ñeïp. Cuõng laø teân nöôùc. Bao gioáng nhö chu u vöông. Bao phi xem löûa chaùy thì cöôøi, cöôøi neân baù mò yeâu kieàu. Khieân cho u vöông vui loøng ñeïp yù, bôûi vaäy maø thaát baïi maát nöôùc Taây Nhung ñeán tieâu dieät. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä y thanh baûo.

Oa giaùc ngöôïc laïi aâm treân quaû hoa saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Oa töùc laø oác seân.

Thæ töùc ngöôïc laïi aâm thôøi nhó saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Duøng löôõi lieám thöùc aên, chöõ vieát töø boä thieät thanh dò cuõng vieát chöõ thæ ñeàu laø chöõ coå.

**BIEÄN CHAÙNH LUAÄN QUYEÅN 6**

**THAÄP DUÏ THIEÂN**

Quaûn khuy aâm döôùi khuyeån quy saùch Khaûo Thanh cho raèng: Khuy laø nhìn troäm, duøng oáng tre ñeå nhìn thieân vaên. Xöa goïi laø quaûn khuy töùc oáng nhoøm. Saùch Phöông Ngoân cho raèng: Khuy laø nhìm, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä moân thanh quy aâm thuù ngöôïc laïi aâm thaät döï.

Töôùc hoûa ngöôïc laïi aâm treân töôïng töôùc Tö Thö cho raèng: Töôùc hoûa laø caây ñuoác nhoû. Saùch Thuyeát Vaên giaûi thích ñoát ñuoác tröø taø, chöõ vieát töø boä hoûa thanh töôùc töôùc vieát ñuùng laø chöõ töôùc aâm phaát ngöôïc laïi aâm boå vaät goïi laø queùt tröø boû nhöõng ñieàu khoâng toát goïi laø phaát.

Dö khaùi ngöôïc laïi aâm döôùi khai aùi saùch Khaûo Thanh cho raèng: Khaùi buoàn baû than thôû khaûn khaùi laø chí kích ñoäng leân. Trònh Tieãn chuù giaûi Mao Thi Truyeän raèng: Khaùi laø than thôû, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Quaù töùc toái vì chí khoâng toaïi nguyeän, chöõ vieát töø boä taâm thanh khaùi aâm khang ngöôïc laïi aâm khang laõng.

Cöûu chaâm ngöôïc laïi aâm chaáp nhaäm Ñoã Döï chuù giaûi Taû Truyeän raèng: Chaâm laø raên, can ngaên theo Thanh Loaïi cho raèng: Chaâm chích, Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Chaâm laø daïy baûo. Giaû Quyø chuù giaûi saùch Quoác Ngöõ raèng: Daïy baûo cho hieåu, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä truùc thanh haøm aâm thöù laø aâm thöù chöõ coå vieát ñuùng chöõ thöù.

Taû dòch aâm dieäc laïi cuõng aâm chi dieäc töø vaøi xuoáng treân khuyûu tay töùc laø naùch. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä nhuïc thanh daï aâm tröõu ngöôïc laïi aâm tri lieåu.

Höõu hieáp ngöôïc laïi aâm khaâm kieáp saùch Khaûo Thanh cho raèng: Hieáp laø xöông söôøn, saùch Thanh vaên ghi: Hieáp laø hai beân xöông söôøn, chöõ vieát töø boä nhuïc thanh hieáp aâm hieáp laø aâm dieäp Vaên Luaän vieát töø ba boä ñao laø chaúng phaûi, chöõ vieát ñuùng laø ba boä löïc hoaëc laø vieát chöõ hieáp cuõng thoâng duïng.

Taû nhaäm ngöôïc laïi aâm nhaäm chaåm. Saùch Khaûo Thanh cho raèng: Nhaäm ñoù goïi laø vaït aùo tröôùc. Trònh Huyeàn chuù giaûi Leã Kyù raèng: Nhaäm laø caùi xieâm böùc vaûi quaán ngöôïc laïi phaùi sau, cuõng goïi laø caùi yeám. Saùch Thuyeát Vaên giaûi thích Nhaäm laø xieâm aùo, chöõ vieát töø boä y thanh nhaäm ngöôøi daân toäc quaán beân traùi.

Cao dao aâm treân laø cao aâm döôùi laø ñieâu Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Cao dao laø teân cuûa vò quan coi hình luaät thôøi vua Thuaán ôû Trung Quoác. Saùch Thuyeát Vaên ghi caûnh cao töø boä baïch thanh dieâu aân dieâu ngöôïc laïi aâm chieåu saùch Thöôïng Thö vieát cöûu chöõ coå chöõ dao cuõng vieát chöõ ñaøo aâm ñaøo ngöôøi xöa möôïn duøng, chöõ vieát töø boä töï laø chaúng phaûi.

Khai duï ngöôïc laïi aâm döôùi do töûu saùch Khaûo Thanh cho raèng: Duï laø lôøi noùi kheùo leùo daãn daét, cuõng laø daïy baûo chæ ñöôøng. saùch Luaän Ngöõ noùi phu töû. Töø töø kheùo leùo khuyeân baûo daãn daét ngöôøi. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Khuyeân baûo nhau goïi laø duï chöõ vieát töø boä ngoân thanh tö aâm thuaät laø aâm thuaät.

Nam vöông ngöôïc laïi aâm ninh giaõn ích hieäu cuûa chu maït vöông. Saùch Khaûo Thanh cho raèng: Naïn laø hoå theïn ñoû maët. Saùch Phöông Ngoân cho raèng: Xaáu hoå, saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Xaáu hoå ñoû maët goïi laø naûn saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä xích thanh nieån aâm nieån laø

aâm trieån chöõ vieát töø boä bì laø chaúng phaûi.

Vaân tuïy ngöôïc laïi aâm döôùi laø tình tuùy saùch Phöông Ngoân cho raèng: Giöõa Ñoàng Teà goïi tuy laø tuï taäp, raäm raïp, um tuøm. Mao Thi Truyeän cho raèng: Taäp trung ñoâng ñuùc, chöõ vieát boä thaûo thanh tuïy Vaên Luaän vieát chöõ tuy laø chaúng phaûi.

Chuøy hung ngöôïc laïi aâm tuïy truy Töï Thö cho raèng: Chuøy goïi laø ñaùnh vaøo vaät. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä moäc thanh chuy Vaên Luaän vieát chöõ truy laø chaúng phaûi. Ngöôïc laïi aâm döôùi huùc cung saùch Khaûo Thanh cho raèng: Hung laø ngöïc, baèng ñoàng ñeàu, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä bao thanh hung.

Taàn daät ngöôïc laïi aâm moät daàn kieát saùch Khaûo Thanh cho raèng: Daät laø toát ñeïp teân cuûa vò aån só.

Nhaõn lai ngöôïc laïi aâm lai ñaïi lai ñoù con ngöôi trong maét khoâng chaùnh. Quaûng Nhaõ cho raèng: Nhìn nghieâng. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ vieát töø boä muïc thanh lai.

Thuøy ñoùa ngöôïc laïi aâm ñoâ quaû Töï Thö cho raèng: Tai ruõ xuoáng.

Hoaëc laø vieát chöõ ñoùa ñeàu thoâng duïng, chöõ vieát töø boä thoå thoay.

Baùt thaäp chuûng trinh aâm döôùi laø trinh saùch Khaûo Thanh cho raèng: trinh laø ñieàu toát laønh. Töùc laø ñöùc Nhö Lai coù taùm moùn toát ñeïp. Thieân Thöông Hieät ghi: Trinh laø kheùo leùo toát ñeïp nhaùnh hyû ñieàu vui. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä thò trinh.

Baùc ñaïo ngöôïc laïi aâm treân bang maïc Trang Töû giaûi thích: Löng con ngöïa khoâng ñeàu hoøa. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Con ngöïa vaèn loâng maøu saéc khoâng thuaàn, goïi laø baùc chöõ vieát töø boä maõ thanh baùc aâm xuaân ngöôïc laïi aâm xuaân duaån.

Caân haït ngöôïc laïi aâm haøn aùt haït laø aùo vaûi thoâ. Trònh Tieãn chuù giaûi Mao Thi Truyeän raèng: Haït laø aùo loâng, vaûi gai. Ngöôøi Nam sôû goïi vaït aùo ngaén laø haït saùch Thuyeát Vaên cho raèng: AÙo Thoâ chöõ vieát töø boä thanh haït chöõ thoâ vaên coå vieát chöõ thoå töø ba boä loäc.

Teâ thuû aâm treân laø taây saùch Khaûo Thanh cho raèng: Teâ laø teân cuûa con thuù. Saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Ly ngöu gioáng nhö con heo, Quaùch Phaùc chuù giaûi raèng: Teâ hình noù gioáng nhö traâu nöôùc, ñaàu gioáng nhö con heo, to lôùn buïng thaáp chaán coù ba moùng, maøu ñen, hai söøng, moät söøng duøng ñeå saên moài söøng ôû muõi ñeå aên, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Con Teâ Ngöu, xuaát phaùt töø Nam Haûi ngoaøi bieân giôùi, chöõ vieát töø boä ngöu ñeán boä vó thanh tónh Vaên Luaän vieát töø boä vieát thaønh chöõ teâ laø chaúng phaûi. Nay khoâng duøng.

Quaù thuûy ngöôïc laïi aâm bieân ngoa saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Quaù laø

teân cuûa soâng, saùch Haùn Thö cho raèng: Quaù laø soâng xuaát phaùt töø Hoaøi Döông, phuø caáu. Huyeän laïc caáu phía ñoâng chaûy vaøo soâng Hoaøi. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ vieát töø thuûy thanh quaù.

* Ñöôøng Truøng Töû.
* Löu Quyeán Töû.

Thaùo haøn ngöôïc laïi aâm treân thaûo ñao saùch Vaên Töï Ñieån noùi raèng: Thao laø naém giöõ, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Naém giöõ bao goàm, chöõ vieát töø boä thuû aâm thao ngöôïc laïi taûng ñaùo ngöôïc laïi aâm döôùi haøn caùn saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Haøn laø loâng nhoû coù theå laøm buùt vieát. Cho neân goïi vaên buùt laø. Traùt haøn chöõ vieát töø boä mao thanh caùn Vaên Luaän vieát töø boä vuõ vieát thaønh chöõ haøn tuïc duøng thoâng duïng, nhöng voán khoâng phaûi chöõ.

Hình toà ngöôïc laïi aâm taïng loâ Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Toà laø cheát, qua ñôøi. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Toà laø ngöôøi ñaõ qua ñôøi khaùc, chöõ vieát töø boä ngaït thanh thö hoaëc laø vieát chöõ toà aâm ngaïc laø aâm taøn.

Huyeàn vöu aâm döôùi laø vöu saùch Khaûo Thanh cho raèng: Vöu laø beänh cuõng laø treân da phong keát laïi. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä taät thanh vöu aâm taät ngöôïc laïi aâm nöõ aùch vaên coå vieát chöõ vöu ñeàu ñoàng nghóa.

Yeân uaån aâm treân laø nhaân aâm döôùi laø uaát vaân saùch Baùt-nhaõ giaûi thích: Khí cuûa trôøi ñaát Vaên Luaän vieát chöõ uaân saùch Khaûo Thanh cho raèng: Maây khoùi ñeàu thoâng duïng nghóa.

Phaåu laâu ngöôïc laïi aâm treân baïc haäu ngöôïc laïi aâm döôùi laâu phaåu saùch Phöông Ngoân cho raèng: Phaåu laâu laø ñoáng ñaùt, goø ñaát cao. Hoaëc laø vieát töø boä sôn vieát thaønh chöõ phaåu laâu töùc laø nuùi nhoû. ÔÛ nghóa phong, xöa nay Chaùnh Töï vieát hai chöõ ñeàu töø boä thoå thanh phaåu laâu.

Minh boät aâm treân laø minh aâm döôùi laø boät teân cuûa bieån Huyeàn Minh phía baéc. Teân bieån boät giaûi phía ñoâng bieån lôùn, saâu ñeán khoâng coù ñaùy, cuøng vôùi soâng Ñeá mieäng gieáng, so saùnh thì soâng naøy cuõng coù choã caïn, saâu.

Thieåu aûi ngöôïc laïi aâm treân tieàu tieåu saùch Khaûo Thanh cho raèng: Vuøng ñaát nhoû heïp truõng vaø aåm öôùt, aâm döôùi aùch giôùi saùch Khaûo Thanh cho raèng: AÛi chaät heïp thaáu suoát, xuyeân qua.

Söû saùch ngöôïc laïi aâm soå caùch saùch Thaùi AÁp Ñoäc Ñoaùn giaûi thích: Saùch laø quyeån soå nhoû. Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Chu Leã raèng: Quyeån soå goïi ghi cheùp, vöông meänh, baøi vaên do caùc quan ngaøy xöa laøm ñeå ca tuïng coâng ñöùc cuøng phoâ tröông taøi naêng vua daâng leänh khi vua thu

leänh, duøng Chaán Quoác saùch chöõ töôïng hình, vaên coå vieát laø ba tröôøng hai ñoaûn, trong coù hai bieân gieàng Vaên Luaän vieát chöõ saùch tuïc töø thöôøng hay duøng.

Quaûng hieäp ngöôïc laïi aâm haøm giaùp saùch Khaûo Thanh cho raèng: Hieäp laø vuøng ñaát nôi vuøng quan aûi chaät heïp, chöõ vieát töø boä phuï thanh hieäp Vaên Luaän vieát töø boä khuyeån vieát thaønh chöõ hieäp laø chaúng phaûi.

Söû ñaûm ngöôïc laïi aâm ñaùp nam saùch Khaûo Thanh cho raèng: Ñaûm laø trôï giuùp. Teân söû quan saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä nhaân thanh ñaûm.

Chung quyû aâm döôùi laø quyø teân cuûa vò thaàn hay baùt quyõ, neân ngöôøi ta thöôøng treo töôïng ñeå tröø taø.

Ñaïi xuaân ngöôïc laïi aâm tuaát luaân saùch Khaûo Thanh cho raèng: Teân cuûa caây xuaân, saùch Trang Töû cho raèng: Caây thaàn xuaân taùm traêm naêm laø moät muøa xuaân. Taùm traêm naêm laø moät muøa thu, möôïn laáy laøm thí duï höng thaïnh.

Phuø du ngöôïc laïi aâm treân phuï voâ aâm döôùi daäu chu saùch Baït Thanh cho raèng: Phuø du con kieán bay. Mao Thi Truyeän cho raèng: Phuø du laø sôùm sinh chieàu cheát. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ hình thanh, ñeàu töø boä truøng ñeàu thanh phuø du.

Quy haït ngöôïc laïi aâm treân quyõ quy saùch Vaên Töï Ñieån noùi raèng: Loaïi giaùp truøng ba traêm saùu möôi quy laø tröôøng xöông beân ngoaøi thòt beân trong. Con nguyeân quy laø moät thöôùc hai taác, soáng thoï ñeán ngaøn naêm chöõ töôïng hình. AÂm döôùi haø caùc Töï Thö cho raèng: Teân cuûa Tieân Ñieåu moät khi ñaõ caát caùnh bay laø ngaøn daëm. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä ñieåu thanh haït aâm haït ñoàng vôùi aân treân. Chu ñónh ñoù thoï ñeán vaïn naêm. Loaïi chim raát linh thieâng. Tieân nhaân côõi chim haït naøy. Chöõ hình thanh.

Ngoân ñieám aâm ñieám Mao Thi Truyeän cho raèng: Tì veát treân ngoïc khueâ traéng coøn coù theå maøi ñöôïc. Sai laàm cuûa lôøi noùi aáy khoâng theå söûa chöõa ñöôïc. Vaên Töï Ñieån noùi ñieám laø khuyeát, noùi coù loãi laàm, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä ngoïc thanh ñieám.

Mieåu maïc ngöôïc laïi aâm treân di tieåu mieåu laø nhìn xa, maét beù nhoû (861) choät maét, aâm döôùi mang baùt aâm mang ngöôïc laïi aâm ma bang.

Ngheâ anh ngöôïc laïi aâm treân ngheä keâ aâm döôùi ích doanh ban ñaàu môùi sinh ra goïi laø tieåu nhi con trai goïi laø ngheâ con gaùi goïi laø anh.

Ñaèng aùn ngöôïc laïi aâm treân treân ñaët naêng trong nuùi coù roàng nhoû ñaèng laø gioáng nhö con raén, aâm döôùi laø aùn chim cuù nhoû laøm hang döôùi ñaát laøm toå, töùc laø chim cuùt.

Baèng döïc aâm treân laø baèng chim to lôùn. Caùnh cuûa che caû baàu trôøi, hôn chín vaïn daëm, noùi laø to lôùn.

Noâ ñaøi aâm treân laø noâ aâm döôùi laø ñöôøng lai saùch Khaûo Thanh cho raèng: Noâ Daøi laø con ngöïa ngu si ñaàn ñoän, goïi laø con ngöïa moät ngaøy ñi hôn möôøi daëm.

Kyø kyù aâm treân laø kyø aâm döôùi laø kyù teân con tuaán maõ, ngaøy ñi hôn ngaøn daëm.

Phaûn aùc ngöôïc laïi aâm anh giaùc naém trong tay. Trong ngoaøi Ñöùc Nhö Lai ñeàu naém trong tay. Noùi caùch khaùc laø Nhö Lai ñeàu bieát roõ.

Cam tieäp ngöôïc laïi aâm tieâm dieäp tieäp loâng mi. mí maét.

Thieân phuùc aâm phuùc laø treân thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai coù saùu choã coù ngaøn baùnh xe Vaên Luaän vieát chöõ phaøm saùch vieát sai, chaúng phaûi.

Mong kyø aâm kyø töôùng dieän cuûa Khoång Phu Töû. Hoaëc laø vieát chöõ kyø aâm kyø.

Ñoaïn töû aâm tö ngöôïc laïi aâm töû sö theo Taøo Thöïc Töông Nhaân Luaän cho raèng: Theo Taøo Thöïc Töôùng Nhaân Luaän giaûi thích raèng: Hình töôùng cuûa Chu Coâng nhö ñoaïn tö Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Chu Leã raèng: Tö ñoù laø hình töôùng cuûa Phuùc Nhaân Coác cuõng chöa roõ.

Toâng mieät aâm treân laø toâng ngöôïc laïi aâm döôùi mieân mieát.

Maïnh thuù ngöôïc laïi aâm tinh du saùch Khaûo Thanh cho raèng: Thuù laø ngöôøi con gaùi ñeïp. Theá Boån cho raèng: Thuù laø thöù phi cuûa vua Hoïc. Sinh ra vua Chaát. Vöông Daät chuù giaûi saùch Sôû Töø raèng: Thuù laø cöôùi ngöôøi con gaùi ñeïp. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä nöõ thanh thuù.

Caïnh nghieân ngöôïc laïi aâm nghieân kieân Quaûng Nhaõ cho raèng: Nghieân laø ñeïp ñeõ, xinh ñeïp. Saùch Khaûo Thanh cho raèng: Nghieân laø ñeïp. Chöõ vieát töø boä khieân caân khieân laø aâm khieân. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ chaùnh theå laø chöõ nghieân ñeàu töø hai boä can Vaên Luaän vieát chöõ nghieân tuïc töï thöôøng hay duøng.

Hoaønh maïn ngöôïc laïi aâm maõn baøn ñaây töùc laø ñaïo Ba-la-moân duøng vaûi luïa trôn. Nöôùc naøy laøm caùi quaàn ñeå che thaân hình xaáu xí.

Caåu cö ngöôïc laïi aâm cö ngöï cö laø ngoài xoåm, chöõ hình thanh.

Hoàn toàn treân laø hoà yeâu thuù aâm döôùi laø toàn ñöùng ñaàu goái quyø ngoài

xoåm.

Tieàu daõ ngöôïc laïi aâm teà dieâu ngöôøi tieàu phu ñi haùi cuûi, saùch Thuyeát

Vaên vieát töø boä moäc thanh tieàu vaên luaän vieát chöõ tieàu laø chaúng phaûi.

Hueä ñôùi Ngoïc Thieân cho raèng: Hueä laø cô thôm saùch Sôû Töø cho raèng: Bao aùo ngoaøi cuûa hoa sen goïi laø hueä ñoái ñaïo goïi laø ngöôøi aån daät, maëc aùo coû y phuïc cuûa ngöôøi tieân nhaân.

Haït quan ngöôïc laïi aâm treân laø haøn haït saùch Khaûo Thanh cho raèng: Teân chim haït. Haùn Thö aâm nghóa cho raèng: Haït laø teân cuûa moät con chim.

Toâ kyø voâ só caém loâng ñuoâi chim treân muõ noùn. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Haït gioáng nhö chim tró. Xuaát phaùt töø nuùi Yeân Nính loaïi chim naøy maïnh meû. Thích chieán ñaáu ñeán cheát môùi thoâi, noùi laø doõng maõnh.

Haïp xó ngöôïc laïi aâm treân khaûm haïp saùch Giai Uyeån Chu toøng cho raèng: Haïp ñaù va chaïm vôùi nhau phaùt ra tieáng. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä thaïch thanh haïp aâm haïp laø aâm hôïp hoaëc vieát chöõ haïp.

Hö khí ngöôïc laïi aâm treân höùa cö saùch Khaûo Thanh giaûi thích: Hö laø môû mieäng hôi ra. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Hö laø thoái hôi, haø hôi, chöõ vieát töø boä khaåu thanh hö.

Töû thaùnh ngöôïc laïi aâm treân tö thöû saùch Leã Kyù ghi raèng: Laáy lôøi noùi hay nhuïc ngöôøi. Laïi cuõng vieát chöõ töû cuõng ñoàng, chöõ vieát töø boä ngoân thanh thöû.

Moâng taåu aâm treân laø mong aâm döôùi laø taûng caåu chöõ chaùnh theå. Giaû Quyø chuù giaûi saùch Quoác Ngöõ raèng: Con maét khoâng coù con ngöôi, chöõ hình thanh.

Phaát linh ngöôïc laïi aâm döôùi lòch ñinh Thieân Thöông Hieät Quaûng Nhaõ ñeàu giaûi thích raèng: Linh laø nghe kinh Thaùi Huyeàn giaûi thích raèng: Linh laø laáy oáng truùc ñeå laøm caùi linh khi gioù thoåi seõ phaùt ra tieáng leng keng. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä nhó thanh linh.

Chi suyeån daõ ngöôïc laïi aâm saùch Khaûo Thanh saùch Khaûo Thanh cho raèng: Suyeån laø choáng traùi vôùi nhau. Coá Daõ Vöông cho raèng: Suyeån laø sai soùt khoâng ñeàu nhau saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä tòch ñeán boä suyeån laø choáng traùi vôùi nhau Vaên Luaän vieát töø boä phaûn vieát thaønh chöõ suyeån coù khi cuõng duøng.

Nhuyeãn phu ngöôïc laïi aâm treân naõi loaïn saùch Khaûo Thanh cho raèng: Nhuyeãn laø khieáp nhöôïc, lo sôï yeáu meàm. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boâï taâm thanh nhuyeãn aâm nhuyeãn ngöôïc laïi aâm nhö luyeán cuõng vieát chöõ nhuyeãn.

Haø khoâi ngöôïc laïi aâm giaûi haø Quaùch Phaùc chaúng saùch Nhó Nhaõ raèng: Haø laø coû lau. Mao Thi Truyeän cho raèng: Haø cuõng laø caû maây, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä thaûo thanh haø.

Böu tieàu ngöôïc laïi aâm treân buùt höu böu laø vaèn cuûa con coïp, saùch Chu Dòch Vaên Ngoân cho raèng: Phong veõ cuûa con coïp. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Böu laø vaèn cuûa con coïp, chöõ vieát töø boä hoå ñeán boä sam gioáng nhö vaèn con coïp, aâm sam laø aâm sam aâm döôùi tieâu tieàu.

Huaân hoà aâm treân laø huaán saùch Khaûo Thanh cho raèng: Teân huaán hoà saùch Thuyeát Vaên ghi: Vieát chöõ huaân laø khoùi löûa boác leân, aâm huaân laø huùc ñeán boä trieät ñeán boä haéc Vaên Luaän vieát töø boä khuyeån vieát thaønh chöõ

huaân tuïc töï thöôøng hay duøng.

Khi quyeát ngöôïc laïi aâm cô khi aâm döôùi cö nguyeän saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Khi laø muõi ñao voán cong laïi. Khaéc vaøo ró nöôùc ra, hai chöõ ñeàu töø boä ñao ñeàu thanh kyù quyeát.

Tieãn oác ngöôïc laïi aâm treân tieân ñieån saùch Khaûo Thanh cho raèng: Tieãn laø kim loaïi saùng laùng ñeïp. Saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Kim loaïi tuyeät ñeïp, saùng laép laùnh goïi laø tieãn. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ vieát töø boä kim thanh tieân aâm döôùi oâ ñoäc Khaûo Thanh Mao Thi Truyeän cho raèng: OÁc laø baïch kim. Xöa nay Chaùnh cho raèng: Chöõ vieát töø boä kim thanh oác.

Töôøng quaân ngöôïc laïi aâm döôùi coát moân saùch Nhó Nhaõ giaûi thích: Quaân laø con gaø cao ba thöôùc goïi laø quaân Vöông Daät chuù giaûi Sôû Töø raèng: Quaân laø hình traïng nhö con chim haït maø lôùn hôn. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ vieát töø boä ñieåu thanh quaân Vaên Luaän vieát töø boä coân vieát thaønh chöõ coân ñeàu ñoàng nghóa.

Kyø phuïng aâm treân xí saùch Khaûo Thanh cho raèng: Kyø laø chaân ñi vuøn vuït nhö bay Quaùch Phaùc chuù giaûi kinh Sôn Haûi raèng: Kyø goïi laø goùt chaân ñi khoâng chaám ñaát. Coá Daõ Vöông cho raèng: Nhoùn chaân leân nhìn, gioáng nhö ngöôøi nhoùn chaân leân nhìn mong ngoùng. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä tuùc thanh kyø aâm döôùi laø phong moäng saùch Thieân Laõo ghi: Phuïng laø chim thaàn. Khaûo Thanh giaûi thích: Laø chim ñem ñieàu may maén toát laønh ñeán. Xuaát phaùt nôi höôùng ñoâng trong nöôùc coù ngöôøi quaân töû. Bay laø ñaø thì boán bieån khaép thieân haï thaùi bình an laïc.

Lan tröùu aâm döôùi traâu cöùu laø co ruùt nhoû laïi. Saùch Chu Dòch Tónh Quaùi giaûi thích: Xaây gieáng khoâng ñeå laâu daøi. Saùch Thuyeát Vaên ghi: Tröùu laø gieáng nhoû chöõ vieát töø boä ngaõo thanh thu aâm bích ngöôïc laïi aâm bình mòch gaïch ngoùi nhöïa nung.

Coân lang ngöôïc laïi aâm treân coát hoàn Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Nuùi coân coù xuaát ra ngoïc. Kinh Sôn Haûi giaûi thích: Khung thaønh chæ coù vua quan. Saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Khaâu laø phaân moä coù ba thaønh baäc laø coân Quaùch Phaùc chuù giaûi raèng: Ba thaønh ba lôùp. Xöa nay Chaùnh giaûi thích: Coân laø nuùi Coân nuùi ngoïc, chöõ vieát töø boä sôn thanh coân aâm döôùi lang ñaõng saùch Khaûo Thanh giaûi thích: Laõng laø treân nuùi phong laõng. Quaûng Nhaõ giaûi thích: Coân loân coù ba nuùi, Laõng, Phong, Phaûn. Ñeàu coù vöôøn troàng hoa quaû. Saùch Thuyeát Vaên giaûi thích chöõ vieát töø boä moân thanh löông.

Kyø cöù aâm treân laø ky aâm döôùi laø cöù.

Khoân ñaàu aâm treân khoån hoàn saùch Khaûo Thanh cho raèng: Khoân laø

teân hình phaït, caïo boû toùc cuûa ngöôøi toäi. Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Chu Leã raèng: Khoân laø cao ñaàu maø thoâi, saùch Thuyeát Vaên giaûi thích chöõ vieát töø boä tieâu thanh ngoït aâm tieâu laø aâm phieâu vaên Luaän vieát töø boä tröôøng vieát thaønh chöõ khoân tuïc töï duøng thoâng duïng vieát löôïc.

Bieån böùc aâm treân laø beá mieân aâm döôùi phong muïc saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Bieån böùc laø con dôi. Saùch Phöông Ngoân giaûi thích: Töø quan aûi maø ñeán cöûa ñoàn goïi laø dôi laø phuïc döïc Quan Taây Taàn Lung goïi con dôi laø bieån böùc. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Bieån böùc hai chöõ ñeàu töï boä truøng ñeàu thanh bieån böùc chöõ hình thanh aâm bieân laø aâm bieân aâm böùc ngöôïc laïi aâm phoâi böùc.

Cô nhaäm aâm döôùi nhaäp xam saùch Khaûo Thanh cho raèng: Nhaän laø deät sôïi chæ Ñoã Döï chuù giaûi Taû Truyeän raèng: Deät ñöôøng tuyeát ngang doïc thaønh taém luïa. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä mòch thanh nhaäm aâm taèng ngöôïc laïi aâm taät daêng aâm döôùi nghóa laø ngöôøi phuï nöõ deät luïa aâm ñeàu ñoàng.

Ly chu aâm treân laät chi Trang Töû giaûi thích: Chaâu ngoïc ñaùng giaù ngaøn vaøng, töùc laø ôû saâu ñeán chín töøng thaêm thaúm hang oå cuûa roàng ñen. Trong mieäng roàng ngaäm chaâu ngoïc, ñoù quyù giaù döôùi hang ñoù khi gaëp roàng nguû, hoaëc laø ñöôïc ngoïc ñoù phaûi khieán cho hieåu ñöôïc noù môùi nhaõ ngoïc ra, Vaên Töï Ñieån noùi: Chöõ vieát töø boä maõ thanh leâ aâm haøm ngöôïc laïi aâm haøm cam.

Nhu vieân aâm treân noâ ñao aâm döôùi vieät nguyeân saùch Thöôïng Hoaèng Minh Taäp aâm laø giaûi thích laø huaán ngaät, töùc laø con vöôïn.

Thaàn caùp aâm treân thaän aâm döôùi cam taùp vaên tröôùc ñaõ giaûi thích xong roài.

Töùc oåi ngöôïc laïi aâm döôùi saùu hoài Tö Maõ Böu chuù giaûi saùch Trang Töû raèng: OÂi laø löûa chaùy heát. Hieáu Kinh Töïa Töïa giaûi thích: OÅi laø ngoïn löûa taøn luïi heát. Quaûng Nhaõ cho raèng: OÅi laø aám aùp. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä hoûa thanh oâi aâm taãn ngöôïc laïi aâm aâm taát daãn aâm vaãn ngöôïc laïi aâm uûy vaän.

Kieâu caûnh ngöôïc laïi aâm treân kieáu nhieâu saùch Khaûo Thanh cho raèng: Kieâu laø gioáng chim xaáu aùc. Trònh Tieãn chuù giaûi Mao Thi Truyeän raèng: Kieâu cuõng laø gioáng chim xaáu aùc. Saùch Thuyeát Vaên giaûi thích: Gioáng chim baát hieáu muøa heø ñeán baét chim meï xeù ra ñeå aên thòt, aâm traùch ngöôïc laïi aâm traéc caùch chöõ vieát töø boä ñieåu ñeán boä moäc chöõ hình thanh, aâm döôùi laø kính saùch Söû Kyù cho raèng: Teân cuûa loaïi thuù phaù vôõ göông toát. Saùch Khaûo Thanh giaûi thích: Loaïi thuù aên thòt cha meï cuûa chuùng.

Huøng huûy ngöôïc laïi aâm döôùi huy vó Mao Thi Truyeän cho raèng: Voâ

vi huûy dòch saùch Nhó Nhaõ giaûi thích: Loaïi raén hoå thaân daøi ba taác ñeàu to lôùn canh tay. Coá Daõ Vöông giaûi thích: Huûy laø raén hoå, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä truøng thanh ngoät cuõng vieát chöõ huûy aâm cuõng ñoàng.

Doanh chaùnh ngöôïc laïi aâm treân dieäc chinh saùch Khaûo Thanh giaûi thích: Hoï doanh thieän nhaø Taàn Thieáu Haïo. Haäu dueä saùch Söû Kyù giaûi thích: Taàn Thuûy Hoaøng hoï Doanh teân Chaùnh saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä nöõ ñeán boä luy thanh tónh.

Ñaïo öu lung aâm giöõa öùc höu Haùn Thö cho raèng: Y höu aù töø chöa ñònh, Thieân Thöông Hieät cho raèng: Öu laø caøo nhaøu la loái. Laõo töû giaûi thích: Suoát ngaøy la heùt maø khoâng ngöøng nghæ. Coá Daõ Vöông cho raèng: Nôi ñi ngöôïc töùc laø ho. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä khaåu thanh öu aâm y laø aâm y aâm aùch laø aâm aùch ngöôïc laïi aâm döôùi loäc ñoâng saùch Leã Kyù cho raèng: Caâm, ñieác, khieån chaân. Thieân Thöông Hieät Thuyeát Vaên ñeàu giaûi thích tai khoâng theå nghe ñöôïc, chöõ vieát töø boä nhó thanh long aâm aùm laø aâm aùm aâm baû ngöôïc laïi aâm ba phaõ.

Phuï kíp ngöôïc laïi aâm döôùi laø kyø trieáp saùch Khaûo Thanh cho raèng: Kíp laø caùi hoøm chöùa saùch, traùp saùch. Saùch Haùn Thö cho raèng: Phuï kíp laø caép treân theo thaày töùc laø ñi hoïc. Bì thöông cho raèng: Kíp ñan traùp baèng tre, laøm caùi röông. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä truùc thanh caän aân khieáp ngöôïc laïi aâm lieâm dieäp.

Ñaûm ñaêng ngöôïc laïi aâm döôùi ñaéc naêng saùch Khaûo Thanh cho raèng: Beän truùc laøm naáp che ñaäy. Saùch Quoác Ngöõ giaûi thích: Ñaêng laø beän truùc laøm caùi duø noái lieàn vôùi tay caàm. Giaû Quyø chuù giaûi saùch Quoác Ngöõ raèng: Ñaêng laø caây duø che möa. Saùch Söû Kyù aâm nghóa giaûi thích raèng: Caùi noùn coù tay caàm goïi laø ñaêng saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä truùc thanh ñaêng.

Nan caáu aâm döôùi caâu haàu Trònh Tieãn chuù giaûi Mao Thi Truyeän raèng: Caáu laø nhìn thaáy. Quaùch Phaùc chuù giaûi saùch Nhó Nhaõ raèng: Caáu thaønh keát caáu. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä kieán thanh caáu hoaëc laø vieát chöõ aâm cuõng ñoàng.

Baèng ly ngöôïc laïi aâm döôùi só ly saùch Sôû Töø cho raèng: Roàng laøm möa Vöông Daät chuù giaûi raèng: Li gioáng nhö roàng maø khoâng coù söøng cuõng goïi laø xaø luõ Quaûng Nhaõ saùch Thuyeát Vaên ñeàu cho raèng: Ñoàng nghóa treân, chöõ vieát töø boä truøng thanh ly aâm laâu laø aâm laâu.

Cöông quaùi ngöôïc laïi aâm döôùi hoa quaûi Coá Daõ Vöông cho raèng: Quaûi laø trôû ngaïi. Saùch Hoaøi Nam Töû cho raèng: Chim bay leân vöôùng löôùi baát ñoäng, khoâng cöïa quaäy ñöôïc. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä mòch thanh khueâ.

Chaâu trôû aâm treân laø chaâu höïu aâm döôùi laø traéc cöù Trònh Tieãn chuù

giaûi saùch Chu Leã raèng: Vieäc lôùn caàn phaûi theà thoát goïi laø minh vieäc nhoû theà thoát goïi laø trôû saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chaâu trôû laø theà thoát. Chaâu trôû hai chöõ ñeàu töø boä ngoân ñeàu thanh chaâu trôû Vaên Luaän vieát töø boä khaåu vieát thaønh chuù trôû tuïc töï duøng thoâng duïng.

Huaân do ngöôïc laïi aâm treân chaâu vaân saùch Ngoïc Thieân cho raèng: Huaân laø coû thôm aâm döôùi laø do ñeàu laø chöõ chaùnh theå. Ñoã Döï chuù giaûi Taû Truyeän raèng: Do laø coû muøi, coû coïng nhoû moïc nôi beân nöôùc. Taû Truyeän cho raèng: Moät coïng coû huaân, coïng coû do möôøi naêm môùi gioáng nhö coù muøi, saùch Thuyeát Vaên (862) cho raèng: Huaân do hai chöõ ñeàu töø boä thaûo ñeàu thanh huaân do Vaên Luaän vieát chöõ huaân laø chaúng phaûi.

Ñoá moäc ngöôïc laïi aâm treân doâ loä saùch Chu Leã cho raèng: Caàm naém caây keùo caét boû vaät ñaõ bò moït ñuïc khoeùt. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Ñoá laø con saâu moït aên caây goã, chöõ vieát töø boä coân boä thaùc thanh tónh aâm tieån laø aâm tieån aâm thaùc laø aâm thaùc cuõng vieát töø boä moäc vieát thaønh chöõ ñoá chöõ coå aâm nghóa ñeàu ñoàng.

Tieáu kinh ngöôïc laïi aâm treân tieàu tieâu saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Tieàu con saâu aên caây ñaøo. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Tieàu tieâu laø con saâu moït aên caây ñaøo, chöõ vieát töø boä ñieåu thanh tieàu aâm döôùi laø minh saùch Trang Töû cho raèng: Tieáu minh laø con vaät, con saâu beù nhoû laøm toå, che kín laïi goïi laø vaät nhoû nhít. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Minh vieát töø boä truøng thanh minh aâm tieáu laø aâm mieåu aâm hieäp laø aâm tieáp aâm man laø aâm maïn.

Heà thöõ ngöôïc laïi aâm treân hieàn keâ Xuaân Thu giaûi thích raèng: Heà thöû laø ôû quanh vuøng ñaát giao ngöu. Coá Daõ Vöông giaûi thích raèng: Heå Thöû aên thaây ngöôøi cheát vaø chim thuù ñeán cuõng khoâng bieát cuõng khoâng bieát ñau ñôùn. Saùch Thuyeát Vaên giaûi thích: Heã thöû laø con chuoät nhoû, chöõ vieát töø boä thöõ thanh heà.

Taán thaân ngöôïc laïi aâm treân taân tín Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Leã Kyù saùch Khaûo Thanh raèng: Taán thaân gioáng nhö caém vaøo. Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Chu Leã raèng: Taán goïi laø caém caùi hôùt vaøo ñai aùo, chæ caùc quan laïi. Gioáng nhö caém caây kieám vaøo ñai thaéc löng. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä thuû thanh taán aâm saùp ngöôïc laïi aâm sô haïp aâm hoát laø aâm hoát aâm döôùi thaát chaân saùch Khaûo Thanh cho raèng: Thaân laø daây ñai lôùn Quaûng Nhaõ giaûi thích: Thaân gioáng nhö daây ñai boù buoäc laïi, saùch Luaän Ngöõ giaûi thích: Thaân laø thaéc löng to baûn, ñai löng caùc saùch ñeàu coù giaûi thaân laø ñai lung chæ caùc quan laïi. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Ñoàng nghóa chöõ vieát töø boä mòch thanh thaân.

Teá ñaûm ngöôïc laïi aâm treân taát dueä Bao Quaùt chuù giaûi saùch Luaän

Ngöõ raèng: Teá gioáng nhö laø ñöông nhieân nhö vaäy. Ñoã Döï chuù giaûi Taû Truyeän raèng: Teá laø chöôùng ngaên che. Quaûng Nhaõ giaûi thích raèng: AÅn troán saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä thaûo thanh teá aâm teá laø aâm teá aâm döôùi laø xöông ñaûm sanh Nhó Nhaõ cho raèng: Ñaûm laø vaïtaùo che phía tröôùc, goïi ñaûm nay goïi laø vaït aùo che ñaàu goái. Coá Daõ Vöông cho raèng: Vaït aùo che phía tröôùc sau ruõ xuoáng. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä y thanh ñaûm aâm du laø aâm du Vaên Luaän vieát chöõ teå laø chaúng phaûi.

Haøo loaïn ngöôïc laïi aâm treân hieäu giao saùch Khaûo Thanh cho raèng: Haøo laø taïp loaïn. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Troän laãn loän vôùi nhau, chöõ vieát töø boä thuø thanh haøo vaên luaän vieát töø boä thuûy vieát thaønh chöõ haøo laø teân soâng.

Hoaëc tieäm ngöôïc laïi aâm treân hoaèng quoác theo Vaên Luaän giaûi thích tieäm laø nghi ngôø laø thaønh chöõ nhöôïc khoâng theo boä taâm thì sai. Nay söûa ñoåi laïi. Theo boä taâm vieát chöõ hoaëc ngöôïc laïi aâm döôùi thaát dieåm Töï Thö cuøng Quaûng Nhaõ cho raèng: Tieäm laø haàm daøi. Coá Daõ Vöông cho raèng: Nay goïi laø haøo ao bao quanh thaønh goïi laø tieäm saùch Thanh vaên cho raèng: Tieäm laø caùi haàm, chöõ vieát töø boä thoå thanh tieäm Vaên Luaän vieát töø boä traûm vieát thaønh chöõ tieäm chöõ naøy chaúng phaûi.

Kinh ngheâ ngöôïc laïi aâm treân caïnh kinh ngöôïc laïi aâm ngheä keâ Höùa Thuùc Troïng giaûi thích raèng: Kình laø loaïi caù vua. Coá Daõ Vöông cho raèng: Ngheâ ñoù laø aên caù con. Ñoã Döï chuù giaûi Taû Truyeän raèng: Kình ngheâ laø con caù lôùn. Saùch Hoaøi Nam Töû cho raèng: Kình laø con caù cheát maø coù tueä tinh. Saùch Vaên giaûi thích: Cuõng laø con caù lôùn. Kinh hai chöõ ñeàu töø boä ngö ñeàu laø thanh kinh ngheâ aâm ñoàng vôùi aâm treân.

Tuyeàn ky ngöôïc laïi aâm treân töø duyeân ngöôïc laïi aâm döôùi phaøm hy saùch Thöôïng Thö cho raèng: Laø vieân ngoïc khoâng troøn, laáy töø nôi Töø Thaát Coâng. Quaùch Phaùc chuù giaûi kinh Sôn Haûi raèng: Tuyeàn laø vieân ngoïc ñeïp saùng oùng aùnh. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Ky cuõng laø vieân ngoïc khoâng troøn. Tuyeàn hy hai chöõ ñeàu töø boä ngoïc ñeàu thanh tuyeàn hy Vaên Luaän vieát töø boä tuùc vieát thaønh chöõ tuyeàn tuïc töï thöôøng hay duøng. Cuõng vieát töø boä dung vieát thaønh chöõ tuyeàn laø chaúng phaûi.

Saøn nhieân ngöôïc laïi aâm saïn nhaøn vi thieäu chuù giaûi saùch Söû Kyù raèng: Saøn laø loøng caån thaän, thaän troïng saùch Thuyeát Vaên giaûi thích: Cuõng caån thaän ñaøng hoaøng, chöõ vieát töø boä thi thanh saøn hoaëc töø ba boä töû vieát thaønh chöõ saøn aâm cuøng ñoàng vôùi aâm treân.

Laâm ngheâ ngöôïc laïi aâm döôùi chö keâ saùch Muïc Thieân Töû Truyeän giaûi thích raèng: Toan ngheâ töùc laø sö töû. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä khuyeån thanh ngheâ hoaëc laø vieát töø boä loäc vieát thaønh chöõ ngheâ hoaëc laø

vieát chöõ ngheâ aâm cuõng ñoàng.

Giaû phuïc ngöôïc laïi aâm giaù daõ saùch Khaûo Thanh cho raèng: Giaû laø muøa ñoû. Quaùch Phaùc chuù giaûi saùch Phöông Ngoân raèng: Y maøu ñoû vaên tröôùc ñaõ giaûi thích roài.

Kinh nghò ngöôïc laïi aâm treân caïnh nghinh saùch Chu Leã giaûi thích raèng: kinh laø hình phaït boä möïc ñen. Nhö nay ôû AÂn Ñoä boâi maët ñen. Saùch Söû Kyù giaûi thích: Kinh phía sau vua che maët naï ñen ñoù laø hình phaït treân maët. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä haéc thanh kinh cuõng vieát töø boä ñao vieát thaønh chöõ kinh Vaên Luaän vieát töø boä kinh vieát thaønh chöõ kinh tuïc töï duøng thoâng duïng. Ngöôïc laïi aâm döôùi nghi khí saùch Khaûo Thanh cho raèng: Nghò laø caét xeûo muõi. Saùch Thuyeát Vaên vieát chöõ nghò xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä ñao ñeán boä nghò aâm nguyeät laø aâm ngoät.

Thuû giôùi ngöôïc laïi aâm treân tröøu cöûu ngöôïc laïi aâm döôùi haøi giôùi saùch Thuyeát Vaên giaûi thích: Thuû giôùi goâng cuøm xieàng xích. Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Chu Leã raèng: Baûn goã coøng tay goïi laø chaát coøng ôû chaân goïi laø coác xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ vieát töø boä moäc thanh thuû cuõng vieát chöõ nöõu giôùi chaát coác. Teân goïi chung gioâng cuøm xieàng xích, chöõ vieát töø boä moäc thanh giôùi.

Thoâi ñieät ngöôïc laïi aâm treân thöông hoài aâm döôùi ñieàn kieát thoâi ñieät laø tang phuïc. Vaên Töï Ñieån noùi: Ñieät laø treân ñaàu chít khaên tang. Thoâi ñieät hai chöõ ñeàu töø boä mòch ñeàu thanh thoâi chí.

Hoân traùng ngöôïc laïi aâm treân hoân muoän saùch Khaûo Thanh cho raèng: hoân laø giaø maø ña chí. Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Hoân laø loaïn laàm laãn, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä taâm thanh hoân Vaên Luaän hoaëc laø vieát chöõ hoân laø sai laøm. Ngöôïc laïi aâm döôùi traùc giaùng. Saùch Khaûo Thanh cho raèng: Traùng laø tính noùng naûy tinh thaàn khoâng thoaûi maùi. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Traùng laø ngu si. Chöõ vieát töø boä taâm thanh traùng aâm traùng Truï Vaên vieát chöõ traùch aâm saûng ngöôïc laïi aâm söông giaûng.

Lung maäu ngöôïc laïi aâm döôùi maïc haäu Quaùch Phaùc chuù giaûi saùch Nhó Nhaõ raèng: Maäu laø gaéng söùc, cuõng goïi laø töï coá gaéng, vöôn leân, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä taâm thanh maäu aâm maäu ñoàng vôùi thanh treân.

Tö khieån aâm treân laø töø saùch Nhó Nhaõ giaûi thích raèng: Tö laø beänh saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä taät thanh thöû ngöôïc laïi aâm döôùi khieân chieán. Quaûng Nhaõ giaûi thích raèng: Khieån traùch, Thieân Thöông Hieät giaûi thích: Quôû traùch maéng nhieác. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä ngoân thanh khieån.

Mi vu ngöôïc laïi aâm treân myõ bi aâm döôùi laø voâ ngoïc thieân giaûi thích raèng: Mi voâ laø loaïi coû thôm. Baûn Thaûo giaûi thích: Mi vu hoa cung cuùc,

laù nhoû coù muøi thôm thoang thoaûng. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Mi vu hai chöõ ñeàu töø boä thaûo ñeàu thanh mi voâ.

Yeåm nhaân ngöôïc laïi aâm treân yeåm dieâm Trònh Tieãn chuù giaûi saùch Chu Leã raèng: Yeån nhaân laø nay goïi laø huyønh moân. Saùch Thuyeát Vaên giaûi raèng: Laø ngöôøi trong cung chieàu toái ñoùng cöûa, giöõ cöûa, töùc laø quan thaùi giaùm, chöõ vieát töø boä moân thanh yeåm aâm hoân laø aâm hoân.

Phaåu tích ngöôïc laïi aâm treân phoå caáu saùch Thuyeát Vaên giaûi thích: Phaåu laø caét ra, chöõ vieát töø boä ñao thanh phaåu ngöôïc laïi aâm döôùi tinh kích saùch Thuyeát Vaên ghi: Tích laø chaät ñoán caây, caûnh v.v... töø boä moäc ñeán boä caân.

Ngöng töû aâm döôùi truy söû saùch Khaûo Thanh cho raèng: Töû laø caën baõ dô ueá, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Töû laø caën röôïu, chöõ vieát töø boä thuûy thanh teå aâm ñieän laø aâm ñieän.

Mieåu mang ngöôïc laïi aâm treân di tieåu Vöông Daät chuù giaûi saùch Sôû Töø raèng: Mieåu laø nhìn xa troâng roäng saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä muïc thanh thieáu ngöôïc laïi aâm döôùi maïc laõng Vöông Daät chuù giaûi saùch Sôû Töø raèng: Mang laø meânh mong baùt ngaùt. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä thuûy thanh mang aâm mang ñoàng aâm treân.

Xuy cuù ngöôïc laïi aâm döôùi huoáng vu Ngoïc Thieân cho raèng: Quaùt maéng thoåi haø hôi, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä khieám thanh cuù.

AÙo ñöôøng ngöôïc laïi aâm treân aùch giao Coá Daõ Vöông cho raèng: AÙo laø khoâng baèng phaúng. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä thoå thanh aûo.

**BIEÄN CHAÙNH LUAÄN QUYEÅN 7**

**THIEÂN TÍN HUÛY GIAO BAÙO**

Döông huyeãn chi aâm huyeàn quyeán Quaûng Nhaõ cho raèng: huyeãn laø khoe khoang, cuõng laø doái traùi töï khoe taøi, teân ngöôøi, aâm ñaûn laø aâm ñaùn.

U kieàn ngöôïc laïi aâm kieàm yeån saùch Khaûo Thanh cho raèng: Kieàn nay goïi laø maáu choát cöûa. Xöa nay Chaùnh Töï vieát chöõ kieän töø boä moäc thanh kieân.

Taät söu aâm döôùi söûu do Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Söu laø keùm, giaûm. Saùch Khaûo Thanh cho raèng: Beänh hao toån, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Beänh töø töø thuyeân giaûm, chöõ vieát töø boä taät

thanh söu aâm söu ngöôïc laïi aâm löïc höu aâm sai ngöôïc laïi aâm xoa maïi. Phuøng dòch ngöôïc laïi aâm phuïng phong Quaûng Nhaõ giaûi thích

Phuøng laø hoäi hoïp. Saùch Leã Kyù giaûi thích: Khoång Töû luùc thieáu thôøi ôû nhaø hoï Loã may aùo döôùi naùch. Trònh Huyeàn chuù giaûi raèng: Phuøng laø may aùo, Vaên Töï Ñieån noùi: Chöõ vieát töø boä mòch thanh phuøng aâm döôùi doanh tích Bì Thöông cho raèng: Dòch laø naùch beân traùi sau khuyûu tay. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ vieát töø boä nhuïc ñeán thanh daï aâm daät ngöôïc laïi aâm traàn laät aâm tröûu ngöôïc laïi aâm tri lieãu.

Quaùch thuyeân ngöôïc laïi aâm döôùi thaát duyeân teân hoï Ích Chaâu thöù

só.

Ñu vaên ngöôïc laïi aâm tröøu höu saùch Khaûo Thanh cho raèng: Vieát

ñuùng laø chöõ du hoï ngöôøi.

Mang thaân ngöôïc laïi aâm maïc baøng saùch Nhó Nhaõ giaûi thích raèng: Mang laø raén chuùa. Quaùch Phaùc chuù giaûi raèng: Raén lôùn, xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ vieát töø boä truøng thanh mang Vaên Luaän vieát töø boä boân vieát thaønh chöõ mang tuïc töï thöôøng hay duøng, aâm huûy laø aâm huûy aâm mang ñoàng vôùi aâm treân. Nam Xöông goïi laø con choù pheùo ñuoåi con thoû trong coû. Cho neân chöõ mang töø boä khuyeån.

Söû tuaán ngöôïc laïi aâm döôùi tuaân tuaán saùch Khaûo Thanh cho raèng: Tuaán laø ngöôøi taøi xuaát chuùng hôn ngaøn ngöôøi. Coù uy löïc, xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä nhaân aâm thuyeân ngöôïc laïi aâm tuyeàn nhuyeán Khaûo Thanh cho raèng: Teân ngöôøi, Vaên Luaän vieát töø boä naõi vieát thaønh chöõ tuaán tuïc töï thöôøng hay duøng.

Xöông boät ngöôïc laïi aâm treân xöông chöông Trang Töû cho raèng: Xöông laø cuoàng voïng. Coá Daõ Vöông cho raèng: Cuoàng ñieân kinh haõi, Vaên Töï Ñieån noùi chöõ vieát töø boä khuyeån thanh xöông aâm haûi ngöôïc laïi aâm nguõ haûi aâm döôùi boà moät saùch Khaûo Thanh cho raèng: Boät laø noùi traùi leõ. Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Leã Kyù raèng: Traùi nghòch saùch Thuyeát Vaên giaûi thích: Loaïn, chöõ vieát töø boä ngoân thanh boät aâm boät laø aâm boät Truï Vaên vieát chöõ boät Vaên Luaän vieát töø boä taâm vieát thaønh chöõ boät ñeàu thoâng duïng aâm truï ñoàng vôùi aâm treân.

Giaù baït ngöôïc laïi aâm treân thang laïc chöõ vieát töø boä y ngöôïc laïi aâm döôùi baøn baùt hoï cuûa Ñoâng Nguïy.

Tích beänh ngöôïc laïi aâm treân tình dieäc Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Tích laø beänh. Coâng Döông Truyeän cho raèng: Tích laø caèn coãi, gaày oám. Haø Höïu chuù giaûi raèng: Beänh kieát lî aâm lò laø aâm li theo Thanh Loaïi cho raèng: Gaày oám, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä taät thanh tích.

AÂm ñoâng ngöôïc laïi aâm döôùi laø ñoàng ñong Quaûng Nhaõ giaûi thích: Ñoâng laø beänh ñau nhöùc. Thích Danh cho raèng: Beänh teâ lieät, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä taät chöõ coå aâm teâ laø aâm tyø.

Tôï thieän ngöôïc laïi aâm döôùi thieàn trieån. Saùch Khaûo Thanh giaûi thích raèng: Thieàn laø teân caù. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Da caù coù theå laøm troáng, chöõ vieát töø boä ngö thanh thieàn hoaëc laø vieát töø boä ñaûn vieát thaønh chöõ thieän cuõng laø chöõ coå.

Huùc tai ngöôïc laïi aâm hung duïc saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Huùc laø gaéng söùc khích leä, coá gaéng leân, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä löïc thanh maïo.

Saøn nhieân ngöôïc laïi aâm saïn nhaøn tröôùc ñaõ giaûi thích roài. Phong thieàm ngöôïc laïi aâm saïn nhaøn tröôùc ñaõ giaûi thích roài.

Phong thieàm ngöôïc laïi aâm dieäp kieâm saùch Khaûo Thanh cho raèng: Thieàm laø caây gaäy. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ vieát töø boä moäc thanh chieâm Vaên Luaän vieát thieàm tuïc töï thöôøng hay duøng.

Phi mi ngöôïc laïi aâm treân tuy luûy aâm döôùi laø myõ saùch Sôû Töø giaûi thích: Coû taàn goïi laø phi mi, Vöông Daät chuù giaûi raèng: Tuøy theo gioù maø traûi ra. Saùch Vaän Anh cho raèng: Phi mi laø coû yeáu meàm. Vaên Töï Ñieån noùi chöõ vieát töø boä phi thanh ma.

Boá hoä saùch Khaûo Thanh cho raèng: Boá laø ban la, aâm döôùi laø hoä hoä laø nhieàu coû, saùch Baùt-nhaõ giaûi thích: Hoä ñoù laø bieán khaép, phoå bieán.

Uy nhuy ngöôïc laïi aâm treân oâi vó ngöôïc laïi aâm döôùi nhuû truy baûn thaûo giaûi thích: Uy nhuy laø coû töùc nay goïi laø thaûo döôïc, saùch Thuyeát Vaên vieát chöõ uy nhuy hai chöõ ñeàu töø boä thaûo aâm nhuy ngöôïc laïi aâm nhö duy vaên luaän vieát töø boä maïch vieát thaønh chöõ nhuy tuïc töï duøng thoâng duïng.

Ñoän boân ngöôïc laïi aâm treân ñoàn coân Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Leã Kyù saùch Khaûo Thanh cho raèng: Ñoän laø chaïy troán, Vöông Daät chuù giaûi saùch Sôû Töø raèng aán giaáu. Quaûng Nhaõ cho raèng: Troán traùnh ñôøi, saùch Thuyeát Vaên vieát chöõ chöõ coå cuõng laø chaïy troán, chöõ vieát töø boä xöôùc thanh ñoän Töï Thö giaûi thích raèng: Vieát chöõ ñoän Vaên Luaän vieát töø boä nhuïc vieát thaønh chöõ ñoàn tuïc töï thöôøng hay duøng.

Caáp quaän ngöôïc laïi aâm kim aáp. Saùch Khaûo Thanh cho raèng: Caáp quaän nay goïi laø chu vi quanh chaâu thaønh goïi laø veä chaâu, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä thuûy thanh caäp.

UÛy duyeät ngöôïc laïi aâm döôùi duyeân duyeát Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Leã Kyù raèng: Duyeät laø theû tre. Saùch Khaûo Thanh giaûi thích: Thö töø saùch vôû, coâng nghieäp, ghi cheùp. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä moân thanh duyeät.

Cao hoang ngöôïc laïi aâm treân caùo ñao aâm döôùi hoang quang Ñoã

Döï chuù giaûi Taû Truyeän raèng: Beänh trong tim, döôùi goïi laø cao trong ngöïc goïi laø hoang saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Cao hoang hai chöõ ñeàu töø boä nhuïc ñeàu thanh cao vong aâm caùch laø aâm caùch.

Khaùm traïch ngöôïc laïi aâm kham cam khaùm traïch laø teân hoï ngöôøi. Döông xaùc aâm döôùi khoå giaùc teân ngöôøi.

Nhöõ mao aâm treân nhö döï saùch Leã vaän giaûi thích raèng: Thôøi coøn sô khai aên long ôû loã. Saùch Thuyeát Vaên töø boä thaûo thanh nhö.

Bao dieâm ngöôïc laïi aâm treân bao giao Höùa Thaän giaûi thích saùch Thuyeát Vaên töïa ghi raèng: Xöa ñoù Bao Hy Thò laøm vua trong thieân haï. Ban ñaàu laøm nha dòch, vaø sau laøm vua vieân, töùc laø bao vieâm. Saùch Thuyeát Vaên vieát taø boä nghieåm thanh bao aâm nghieåm laø aâm nghieâm.

Töông maäu ngöôïc laïi aâm döôùi maïc haàu Quaûng Nhaõ giaûi thích raèng: maäu dòch, trao ñoåi, tröôùc ñaõ giaûi thích xong roài.

Ñaïo trí ngöôïc laïi aâm döôùi tri lôïi saùch Khaûo Thanh cho raèng: Vieát ñuùng laø tieäp ngaïi töùc laø khoâng thoâng. Coá Daõ Vöông cho raèng: Trí laø ñoán ngaõ. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä tuùc thanh chaát.

(863) Khanh nhieät ngöôïc laïi aâm treân khoå haønh saùch Khaûo Thanh cho raèng: Khanh laø haàm, ngöôïc laïi aâm döôùi nhi chuyeát theo chöõ khanh nhieät ñoù. Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö töïa raèng: Taàn Thuûy Hoaøng ñoát saùch ñaøo haàm choân soáng caùc nho sinh. Xöa nay Chaùnh Töï giaûi thích: Nhieät laø thieâu ñoát chöõ vieát töø boä hoûa ñeán boä ngheä thanh tónh aâm ngheâ laø aâm ngheä.

Maân khí aâm treân daân duaãn Khoång An Quoác chuù giaûi saùch Thöôïng Thö raèng: Maân laø hoân loaïn. Mao Thi Truyeän giaûi thích: Maân laø tieâu dieät saùch Nhó Nhaõ giaûi thích: Dieät taän tieâu dieät heát saïch. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä thuûy thanh daân.

Caáp truõng aâm treân laø caáp ngöôïc laïi aâm döôùi chu lung saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Truõng laø laêng moä. Phong truõng, phong con tröôûng goïi laø tröôûng töû, chöõ vieát töø boä mòch thanh thæ aâm bao laø aâm bao aâm lung ngöôïc laïi aâm lung luïc Vaên Luaän vieát töø boä thoå vieát thaønh chöõ truõng tuïc töï duøng chaúng phaûi.

Boä traät aâm döôùi traàn laät Töï Thö cho raèng: Traät laø bìa aùo boïc saùch. Saùch Khaûo Thanh cho raèng: Bao goùi laïi. Xöa nay Chaùnh Töï giaûi thích: Boù buoäc chöõ vieát töø boä y thanh thaát hoaëc laø vieát chöõ traät nghóa cuõng ñoàng. Vaên Luaän vieát chöõ traät tuïc töï thöôøng hay duøng.

Maëc ñònh ngöôïc laïi aâm ñình lòch teân ngöôøi. Töùc laø Maïc Töû. Maïnh khaû aâm döôùi khaû haø teân ngöôøi con cuûa Maïnh Töû.

Baát truaân aâm döôùi ñoän luaät theá boån giaûi thích: Thôøi haäu Chu töùc

thuaân sinh. Baát tuaân töù Vaên Vöông Toå ñôøi thöù ba möôi. Saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä huyeät thanh xuaát Vaên Luaän hoaëc vieát laø töø boä kieát vieát thaønh chöõ giaùo laø chaúng phaûi.

Bieân truïc ngöôïc laïi aâm mieät mieân Thieân Thöông Hieät cho raèng: Bieân laø deät. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Bieân laø leà saùch töùc daây saâu caùc theû tre ngaøy xöa. Chöõ vieát töø boä mòch thanh bieân aâm bieân laø aâm thieân ngöôïc laïi aâm döôùi xung luïc.

Duyeân caäp ngöôïc laïi aâm döôùi kim laäp saùch Khaûo Thanh cho raèng: Caäp laø thuù söï cuõng laø raøng buoäc trong loøng, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä nhaân thanh caäp.

Chænh ñaïo ngöôïc laïi aâm ñoà naùo Vaên Luaän vieát töø boä nhaät vieát thaønh chöõ ñaïo ñoù laø chaúng phaûi.

Ñoà lieäu ngöôïc laïi aâm treân ñoå haïo ngöôïc laïi aâm döôùi lieân ñieåu Mao Thi Truyeän cho raèng: Lieäu laø loaïi rau cay, saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Ñoà cuõng laø rau cay. Xöa Chaùnh Töï cho raèng: Ñoà lieäu hai chöõ ñeàu töø boä thaûo ñeàu thanh dö giao aâm giao ngöôïc laïi aâm löôïc aáu Vaên Luaän vieát chöõ lieäu tuïc töï duøng thoâng duïng.

Caáu höùc ngöôïc laïi aâm treân coå haàu ngöôïc laïi aâm döôùi huy vöïc Trònh Huyeàn chuù giaûi saùch Chu Leã raèng: Caáu höùc ñoù choã goïi laø bôø möông thoâng nöôùc ra nôi soâng. Caáu laø möông roäng boán thöôùc, saâu boán thöôùc. Höùc laø bôø möông roäng taùm thöôùc, saâu taùm thöôùc. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Hai chöõ caáu höùc ñeàu töø boä thuûy aâm giaûng laø aâm quan thanh huyeát.

Voâ tö aâm döôùi laø tö saùch Khaûo Thanh cho raèng: Tö laø haøng hoùa Trònh Tieãn chuù giaûi saùch Nghi Leã raèng: Tö laø cuûa caûi duøng rieâng

tö, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Cuõng laø cuûa caûi, chöõ vieát töø boä boái thanh thöù Vaên Luaän vieát töø boä thöû vieát thaønh chöõ tö tö ñoù laø ngöôøi coù toäi nhoû xaøi laïm phí vaøo cuûa caûi laáy cuûa caûi ra chuoäc toäi, chaúng phaûi nghóa cuûa boån luaän, cho neân khoâng laáy duøng nghóa naøy.

Xung thuùy aâm döôùi tuy thuùy saùch Khaûo Thanh cho raèng: Thuùy laø saâu xa. Saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Thuùy laø saâu xa, chöõ vieát töø boä huyeät thanh toai.

Tæ thö ngöôïc laïi aâm treân tö höû saùch Khaûo Thanh cho raèng: Tæ laø aán cuûa thieân töû. Haùn Thö cho raèng: Phong Hoaøng Ñeá Phuø Tæ, ngoïc aán. ÖÙng thieäu chuù giaûi raèng: Tæ laø aán tín, Truï Vaên vieát töø boä ngoïc vieát thaønh chöõ tæ saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Vua ñoù laø phaûi coù ngoïc aán, chöõ vieát töø boä ngoïc thanh nhó chöõ vieát töø hai boä mòch vieát thaønh chöõ tæ tuïc töï thöôøng hay duøng, aâm mòch laø mòch.

**BIEÄN CHAÙNH LUAÄN QUYEÅN 8**

**XUAÁT ÑAÏO NGUÏY MAÄU THIEÂN**

Laân quaân ngöôïc laïi aâm treân laät traân Coâng Döông Truyeän giaûi thích raèng: Laân laø con thuù coù loøng nhaân, cuõng töø boä laän vieát thaønh chöõ laân nghóa cuõng ñoàng, ñaõ giaûi thích roài saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä loäc thanh laân aâm laân laø aâm laân ngöôïc laïi aâm aâm döôùi caâu vaân Coâng Döông Truyeän cho raèng: Coù con döông khoâng coù söøng, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Chöõ vieát töø boä loäc thanh khuaån aâm khuaån ngöôïc laïi aâm khu quaân Truï Vaên vieát töø boä hoøa vieát thaønh chöõ quaân cuõng vieát chöõ quaân aâm khuaân laø aâm huaán ñeàu ñoàng nghóa.

Phieàn oåi ngöôïc laïi aâm döôùi oâ hoái saùch Khaûo Thanh cho raèng: OÅi laø khoâng ñuùng, laïm duïng. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä khuyeân thanh oåi. Dung beå ngöôïc laïi aâm treân laëc lung saùch Khaûo Thanh cho raèng: Dung laø treân döôùi quaân ñeàu. Mao Thi Truyeän cho raèng: Quaân ñoàngñeàu saùch Thuyeát Vaên giaûi thích: Dung laø thaúng ñeàu chöõ vieát töø boä nhaân thanh dung aâm döôùi coå meá saùch Thuyeát Vaên giaûi thích: Beå laø xöông ñuøi

ngoaøi, chöõ vieát töø boä coát thanh ty.

Thoâ duyeân ngöôïc laïi aâm treân thöông hoà saùch Thuyeát Vaên ghi chöõ thoâ töø ba boä loäc saùch Khaûo Thanh cho raèng: Thoâ laø to lôùn. Laïi khoâng tinh xaûo, Vaên Luaän vieát chöõ thoâ tuïc töï thöôøng hay duøng, ngöôïc laïi aâm döôùi laø thuyeân nhuyeãn Töï Thö cho raèng: Duyeân laø baép chaân, baép ñuøi, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä tuùc thanh duyeân aâm phì laø aâm phì Vaên Luaän vieát töø boä ñoan vieát thaønh chöõ thuyeân tuùc töï duøng chaúng phaûi.

Kyø taïng ngöôïc laïi aâm döôùi taùt lang saùch Khaûo Thanh cho raèng: Taïng laø cuûa ñuùt loùt hoái loä saùch Phöông Ngoân cho raèng: Thoï nhaän cuûa caûi goïi laø taïng cuõng vieát chöõ taïng.

Taêng huy ngöôïc laïi aâm aâm ö nghi theo Mao Thi Truyeän cho raèng: Huy laø aùo ñeïp, aùo teá cuûa vua. Teân ngöôøi.

Khaû baïo ngöôïc laïi aâm bao baùo saùch Khaûo Thanh cho raèng: Baïo loaïn cuõng laø phaïm. Mao Thi Truyeän cho raèng: Xaâm phaïm vôùi nhau. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Chöõ vieát töø boä nhaät boä xuaát ñeán boä can maø ñeán boä phong aâm cuõng laø aâm cung aâm phong laø aâm thao Vaên Luaän vieát chöõ baïo laø chaúng phaûi.

Linh thöùu ngöôïc laïi aâm teà tu teân nuùi, cuõng laø teân loaïi chim saùch Khaûo Thanh vieát ñuùng laø chöõ cöùu.

Keá taân ngöôïc laïi aâm treân cö ngheä Taây Vöïc teân nöôùc.

SOÁ 2128 - NHAÁT THIEÁT AÂM NGHÓA KINH, Quyeån 72 33

Sôû thích ngöôïc laïi aâm döôùi thanh chích saùch Thuyeát Vaên ghi: Loaïi coân truøng boø ñi caén chích ngöôøi, chöõ vieát töø boä huûy thanh xaù aâm huûy laø aâm huûy aâm xaù laø aâm xaù.

Taät ñoá aâm treân laø taät Khaûo Thanh cho raèng: Taät ñoá Vöông Daät chuù giaûi saùch Sôû Töø raèng: Taät laø haïi. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Haïi ngöôøi hieàn goïi laø taät. haïi saéc goïi laø ñoá chöõ vieát töø boä nöõ thanh taät ngöôïc laïi aâm döôùi ñoâ coá.

Phaïm leã ngöôïc laïi aâm döôùi lòch ñeå teân ngöôøi.

Dieän tröùu ngöôïc laïi aâm döôùi traéc söu, ngöôïc laïi aâm döôùi traéc söu saùch Khaûo Thanh cho raèng: Tröùu laø da tu laïi, da nhíu laïi. Vaên Töï Ñieån noùi: Da tuï laïi roäng ra, töùc da nhaên, chöõ vieát töø boä bì thanh soâ aâm sô ngöôïc laïi aâm sô caâu Vaên Luaän vieát töø hai boä keä vieát thaønh chöõ tröùu tuïc töï thöôøng hay duøng.

Khaùp ñaùo ngöôïc laïi aâm treân khaâm giaùp saùch Khaûo Thanh cho raèng: khaùp laø vöøa vaên ñuùng, duïng taâm khít khao.

Huaát lai ngöôïc laïi aâm treân huùc luaät Taùt Toâng chuù giaûi Taây Kinh Phuù Truyeän raèng: Huaát laø boãng nhieân, saùch Thuyeát Vaên cho raèng: Coù gioù thoåi noåi leân. Chöõ vieát töø boä khieám ñeán boä vieâm.

Vaên taêng ngöôïc laïi aâm treân daät phaân saùch Khaûo Thanh cho raèng: Vaên Ngoâ Vieät goïi laø luïa moûng coù hoa. Vaên Töï Ñieån noùi: Deät luïa coù hoa vaên goïi laø laêng theo chöõ vaên taêng nay goïi laø luïa moûng, coù hoa,

Trì hoát ngöôïc laïi aâm döôùi hoân moät saùch Khaûo Thanh cho raèng: Hoát laø theû tre. Saùch Leã Kyù giaûi thích raèng: Phaøm vua tröôùc duøng hoát ñeå truyeàn maïng meänh, vua tröôùc vieát leân theû tre, töùc laø hoát. Xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä truùc thanh vaät.

Trang hoaøng ngöôïc laïi aâm treân traéc söông saùch Khaûo Thanh cho raèng: Trang söùc laøm ñeïp, ngöôïc laïi aâm döôùi hoaøng khoaùng saùch Khaûo Thanh cho raèng: Hoaøng laø nhuoäm maøu vaøng. Theo chöõ hoaøng nay goïi laø toâ ñieåm maï vaøng kinh saùch ñaëc ñeå nôi cao duøng vaûi luïa muøa xanh goùi laïi, aâm phieáu ngöôïc laïi aâm taát mieåu.

Töôùc hoûa aâm töôùc ñaõ giaûi thích roài. Chöõ vieát töø boä hoûa thanh töôùc tuïc töï thöôøng

duøng.

Thaàn vi ngöôïc laïi aâm treân thaát nhaân Trònh Tieãn chuù giaûi Mao Thi Truyeän raèng:

Thaàn laø ngöôøi ñaøn baø coù mang baøo thai. Quaûng Nhaõ cho raèng: Treân thaân coù mang thai. Xöa nay Chaùnh Töï cho raèng: Ngöôøi phuï nöõ mang thai, saùch Thuyeát Vaên vieát töø boä nöõ thanh

thaàn aâm thaân laø aâm thaân.

Phuï hy ngöôïc laïi aâm döôùi y hyû saùch Nhó Nhaõ cho raèng: Khe hôû cöûa soå goïi laø hy xöa nay Chaùnh Töï vieát töø boä thanh y.